

YOU'VE DECIDED TO GET TESTED FOR HIV.

HERE ARE SOME THINGS TO KNOW BEFORE YOUR HIV TEST.

HIV tests can be taken either confidentially or anonymously.

- *Confidential testing* means that your name and other identifying information will be attached to your test results. You will need to present a government issued ID and can receive your results in writing.
- *Anonymous testing* means that nothing ties your test results to you. With an anonymous test, you get a unique identifier that allows you to get your test results. You will **not** receive your results in writing.

What do my test results mean?

NEGATIVE

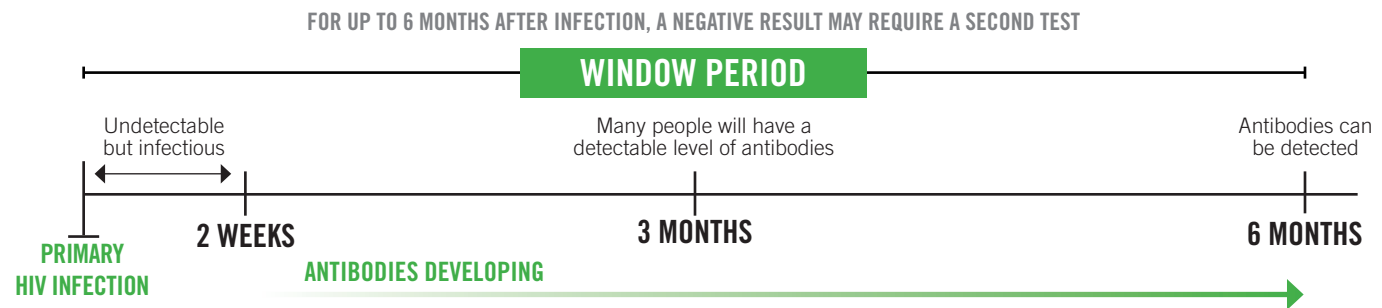
A negative test result means that the test didn't detect evidence of HIV antibodies (made by your immune system). If you were infected recently, you may receive a negative result because you are in the window period (see below) when it's too early for the test to detect the antibodies. If you think you might have been infected within the last 6 months, ask a testing counselor about when you should get tested again.

PRELIMINARY POSITIVE / CONFIRMED POSITIVE

A positive result from a rapid test suggests HIV antibodies may be present (*preliminary positive*). The testing counselor will arrange a follow-up blood or oral fluid test to be sent to a laboratory to confirm the result. If a follow-up test is also positive, it means you are HIV positive (*confirmed positive*). It is important to connect to a healthcare provider to start treatment so you can live a long and healthy life with HIV.

What is the window period for HIV?

Right after someone is infected with HIV, there may not be enough antibodies for the HIV test to detect the virus. The period of time after someone has been exposed to HIV, but before a test can detect it, is called the **window period**. The window period lasts up to 6 months.



What body fluids transmit HIV?

Five body fluids from an HIV-infected person can transmit HIV. These are blood (including blood from the anal lining), semen (cum)/pre-seminal fluid (pre-cum), vaginal fluids, and breast milk.

How often should you be tested for HIV?

You should get tested for HIV at least every 6 months if you:

- Share needles/syringes or other equipment ("works") for injecting drugs
- Have a history of sexually transmitted diseases (STDs)
- Have had unprotected sex (vaginal, anal, or oral) with multiple or anonymous partners
- Have had unprotected sex with an HIV-positive partner or someone whose HIV status you do not know

Some healthcare providers may recommend testing every 3-6 months if you have certain risk factors, including injection drug use and/or unprotected sex with others who engage in high-risk behaviors.

More information: Santa Clara County Public Health Department – Crane Center 408-792-3720 | www.GetTestedSCC.org

AHORA QUE HA DECIDIDO HACERSE LA PRUEBA DEL VIH. ANTES DE HACERLA, DEBE SABER LO SIGUIENTE.

La prueba de VIH puede hacerse de manera confidencial o anónima.

- Una *prueba confidencial* significa que su resultado incluirá su nombre e información que le identifica. Usted deberá presentar una identificación oficial para poder recibir su resultado por escrito.
- Con una *prueba anónima* su resultado no incluye información que le identifique. A usted se le da un identificador único que le permite obtener el resultado de su prueba. Pero **no** se lo darán por escrito.

¿Qué significan los resultados?

UN RESULTADO NEGATIVO

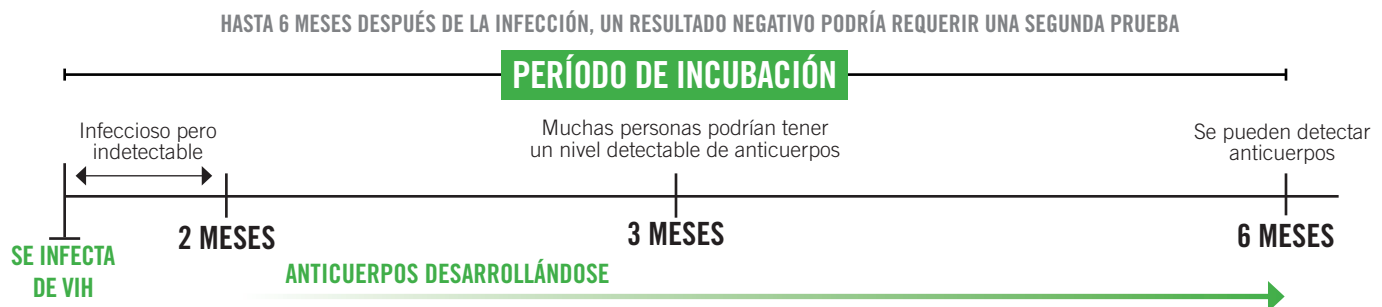
Un resultado negativo significa que con la prueba no se detectaron anticuerpos al VIH (producidos por su sistema inmune). Su prueba podría resultar negativa si adquirió la infección recientemente y es muy pronto para detectar los anticuerpos. Si usted cree que pudo haberse expuesto al virus en los últimos 6 meses, hable aquí con un consejero para que le diga cuándo se recomienda hacer la prueba otra vez.

UN RESULTADO PRELIMINAR POSITIVO O CONFIRMADO POSITIVO

Un resultado positivo obtenido con una prueba rápida indica que podría haber anticuerpos del VIH en su cuerpo (es resultado *preliminar positivo*). Para confirmar el resultado, el consejero le dará una cita para hacer una prueba de seguimiento de sangre u oral. Si la prueba de seguimiento resulta positiva, significa que tiene VIH (*confirmado positivo*). Será importante buscar atención con un proveedor de salud e iniciar tratamiento para que usted pueda vivir una vida larga y saludable a pesar de tener VIH.

¿Cuál es el período de incubación del VIH?

Pronto después que la persona es infectada de VIH, quizás aún no haya suficientes anticuerpos para que la prueba de VIH detecte el virus. El tiempo pasa desde que una persona es expuesta al VIH hasta que se puede detectar el virus se llama **período de incubación**. Tal período puede ser de hasta 6 meses.



¿Qué fluidos corporales transmiten el VIH?

Hay 5 fluidos corporales que pueden contagiar el VIH: Sangre (incluyendo de la piel en el ano), semen y el fluido previo, fluidos vaginales y leche de pecho.

¿Qué tan seguido se debe hacer la prueba del VIH?

Debe hacerse la prueba del VIH cada 6 meses si usted:

- Comparte agujas, jeringas y otro equipo para inyectarse drogas.
- Ha tenido alguna enfermedad de transmisión sexual.
- Tuvo sexo sin protección (vaginal, anal u oral) con más de una persona o con alguien que no conocía.
- Tuvo sexo sin protección con un compañero(a) que tiene VIH, o con alguien más y usted no sabe si lo tiene.

Si usted tiene factores de riesgo (se inyecta drogas o tiene sexo sin protección con otros que tienen alto riesgo de contraer VIH), algunos proveedores de salud le recomendarán que se haga la prueba cada 3 a 6 meses.